

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 40 (1964-1965)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

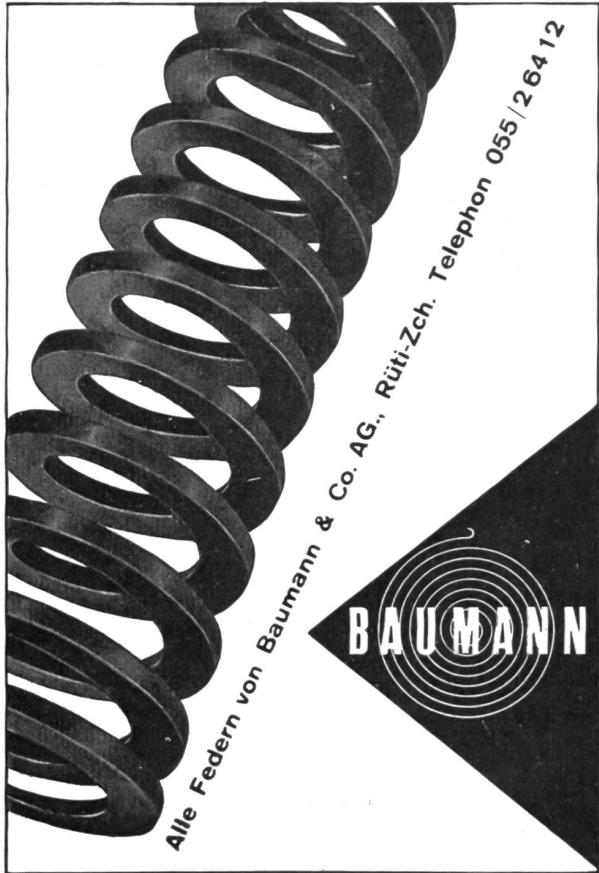
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Aloxyd - Schilder**  
**Selbstklebeschilder**  
**Gravoxyd - Schilder**  
 für Maschinen, Motoren,  
 Apparate u. Installationen

**ALOXYD % BIEL**

Anodische Oxydation  
 und Färbung  
 von Aluminium und  
 seinen Legierungen

Tel. 032 2 74 81



## HISPANO SUIZA (SUISSE) S.A. GENÈVE



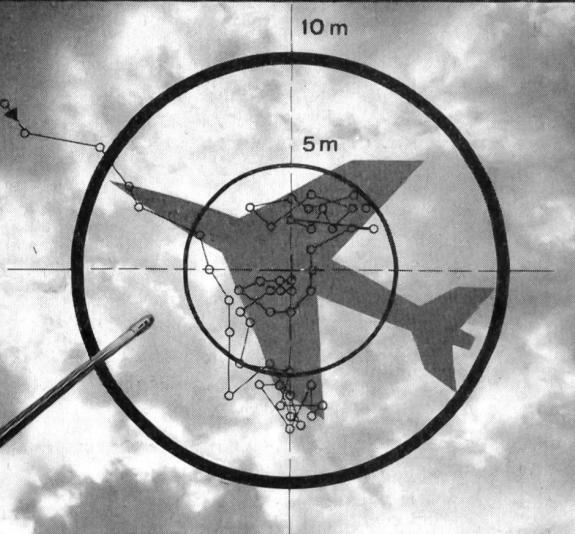
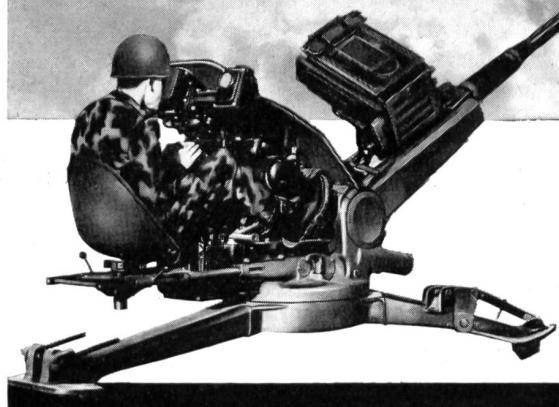
### La meilleure protection antiaérienne des troupes combattantes garantie par les armes conventionnelles

Canon de DCA et infanterie Hispano Suiza HS 831 L  
 avec visée Hispano Suiza-Galileo

Arme automatique efficace et robuste à commande hydraulique  
 Grande concentration de feu: 11 coups par seconde  
 Poids de l'obus: 360 gr.

Très grande précision de tir grâce à la nouvelle visée  
 avec calculateur

Dispersion: Toulon 1961, vol no. 2683



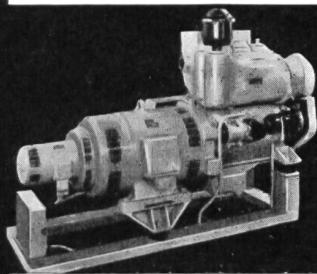
Trefferbild: Toulon 1961, Flug Nr. 2683

**Wirksamer Flabschutz  
 durch konventionelle Waffen**  
**30-mm-Flab- und Infanteriekanone**  
**Hispano Suiza 831-L mit Hispano Suiza-Galileo-Visier**  
 Einfache, robuste mechanische Waffe mit leistungsfähigem, hydraulischem Antrieb  
 Grosse Feuerkonzentration  
 Höchste Treffleistung dank neuartigem automatischem Rechenvisier

# SLM

## Notstromanlagen

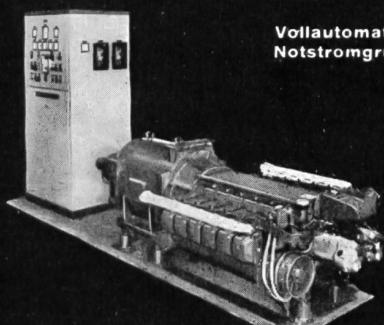
bewahren Sie vor Stromknappheit,  
brechen Ihre Stromspitzen  
und schützen Sie vor Verlusten.



Vollautomatische  
Diesel-Notstrom-  
gruppe, 24 kW



Fahrbare Diesel-  
Notstromgruppe, 50 kW



Vollautomatische Diesel-  
Notstromgruppe, 100 kW

Notstromanlagen für Elektrizitätswerke, Industriebetriebe, Handelshäuser, Banken, Telephonzentralen, Theater, Flugsicherungsdienst, militärische Anlagen, Sanitätshilfstellen, etc.

Unsere Diesel-Generatorgruppen werden für Leistungen von 20-1000 kW gebaut und sind ab Lager oder kurzfristig lieferbar.

Verlangen Sie unverbindlichen Ingenieurbesuch

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik  
Winterthur

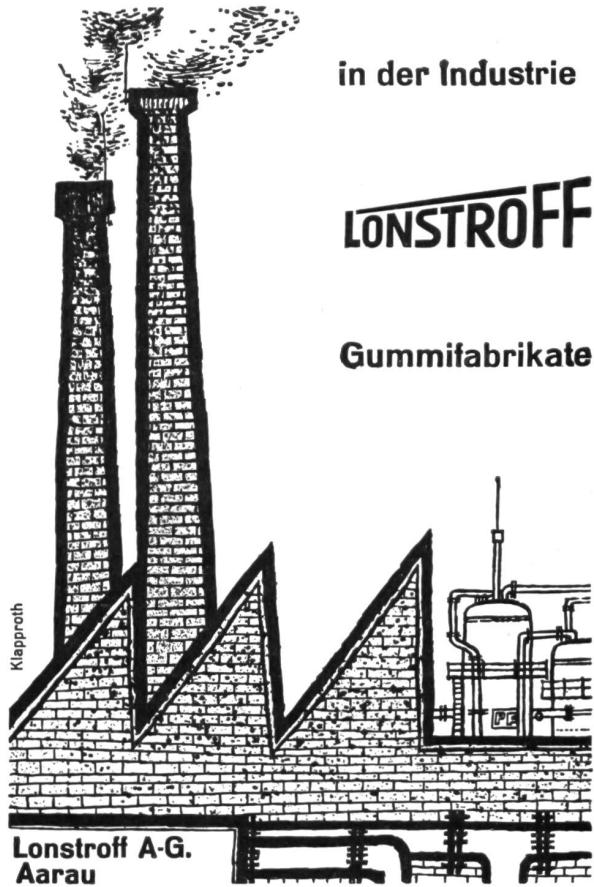
Tel.: 052/855 11

Telex: 52 226

in der Industrie

# LÖNSTROFF

Gummifabrikate



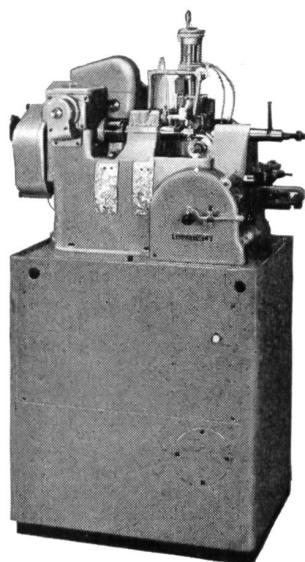
# LAMBERT

Halbautomatische  
Abwälzfräsmaschine

**TYP 75**

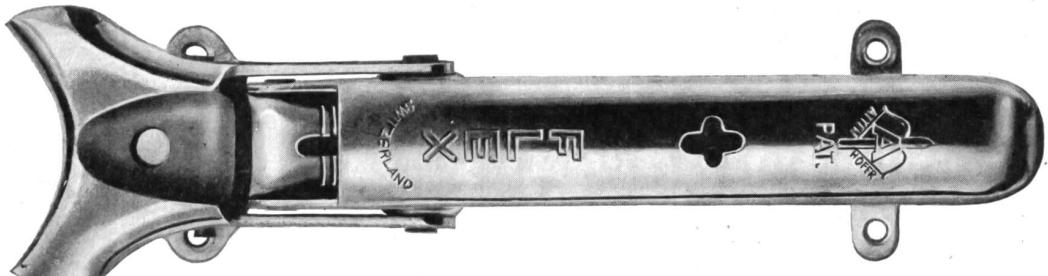
Gerade Verzahnung  
Radial-Axialschnitt  
Schraubenräder  
Kegelräder

Grösster Modul 1,5  
Grösster Rad-  
durchmesser 88 mm



**S. LAMBERT AG. GRENCHEN SCHWEIZ**

# ATTENHOFER



Der Sicherheitsstrammer mit der Präzision  
einer Schweizer Uhr

**FLEX S-80**



**Hotel de la Gare**

**Bielle**

Telefon 2 74 94

A. Scheibl, propriétaire

Gepflegte Küche - Cuisine soignée  
Moderne Zimmer - Tout confort

In Zürich am Bahnhof

**Restaurant**

Telefon 27 78 78 27 80 66

**Edoardo**

**und sein Tea-Room ROYAL** Telefon 27 80 66



**ROBOR STAHLWINDEN**  
2 - 20 Tonnen  
100 Jahre bewährte Qualität

Leicht und stark!  
Für Bau, Industrie, Lastwagen,  
Lokomotiven, Forst- und Land-  
wirtschaft.

**LASTWINDENFABRIK HANS WEISS**  
BERN 27 - Bethlehem  
Telephon (031) 66 17 14

Ihr bewährter Lieferant  
von Elektro-  
Installations-Material  
Lieferung nur an konzessionierte Firmen

**OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5**  
Elektrotechnische Bedarf Artikel en gros Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23 - (011) 42 33 11

**SRO**

Vertretungen in  
ZÜRICH  
BERN  
GENÈVE  
ST. GALLEN

**DELTA**  
CO. A.G. SOLOTHURN  
SCHWEIZERISCHE PRÄZISIONSSCHRAUBEN-FABRIK  
UND FASSONIEREREI

**SCHRAUBEN  
MUTTERN  
FASSONSTÜCKE**

**RECTA**

Schnelle Richtungsangabe bei Tag und Nacht  
Sicheres Zielen dank langer Visierlinie und Spiegel  
Kräftige Metallkonstruktion  
Praktisches Kleinformat  
Leuchtmasse auf allen richtungzeigenden Stellen  
Erhältlich in allen guten Optikgeschäften

**der ideale Marschkompass**

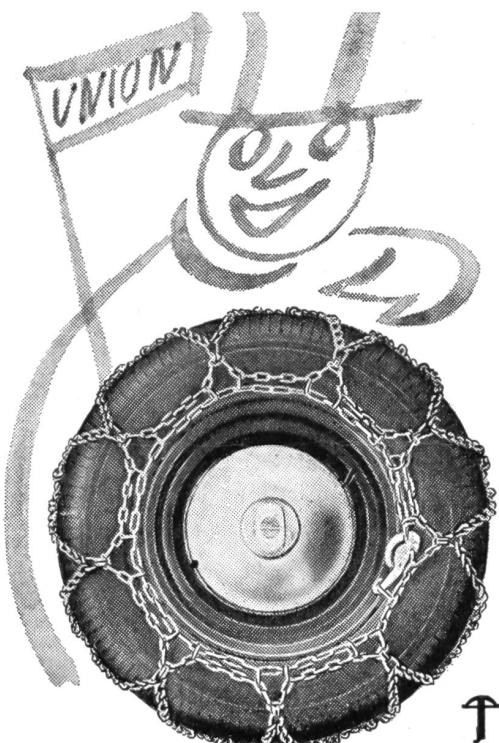
Male mit Wacolux — Wacolux ist besser!



**Wacolux**  
Dépôt

**Wagner-Farben erhalten Sie  
in Fachgeschäften und  
Drogerien mit diesem Zeichen.**

**Verlangen Sie die Malbroschüre  
«Farbe macht alles schöner» bei  
Heinrich Wagner+Co., Zürich 5/40**



**UNION Schneeketten**

#### Strategie im Atomzeitalter

Die heutigen militärstrategischen Konzeptionen, dargestellt von führenden Militärtheoretikern aus Ost und West.

Marschall W. D. Sokolowski

#### Militärstrategie

576 Seiten. Leinen Fr. 34.—. Erscheint im Januar. Dieses Werk hat in Ost und West stärkste Beachtung gefunden.

General André Beaufre

#### Totale Kriegskunst im Frieden

Eine Einführung in die Strategie. 189 Seiten. Leinen Fr. 15.—.

Auf unglaublich knappem Raum sind sämtliche Begriffe der Kriegskunst definiert und in kristallklarer Weise dargestellt. (Neue Zürcher Zeitung)

Festschrift zum 60. Geburtstag  
von Oberstkorpskommandant Züblin

#### Si vis pacem

Militärische Betrachtungen von Schweizern.  
265 Seiten. Leinen Fr. 19.80.

15 Aufsätze beleuchten die mannigfaltigen Aspekte der schweizerischen Landesverteidigung. Eine Standortbestimmung!

Rolf R. Bigler

#### Der einsame Soldat

2. Auflage. 266 Seiten. Paperback Fr. 14.80.  
Der Autor vermittelt eine Wegleitung zur Erhöhung der militärischen Kampfkraft unter Wertung psychologischer und soziologischer Faktoren, die bis heute weitgehend unberücksichtigt blieben.  
(Oberstkorpskommandant Uhlmann)

**Verlag Huber & Co., Frauenfeld**

Nach einer guten Mahlzeit ...

**FERNET-BRANCA**